

ким образом, в своем неактуальном значении относительно момента говорения. Причастные формы способны выражать как относительное, так и абсолютное время.

1. Бондарко, А.В. Функциональная грамматика: Темпоральность. Модальность. – Л.: Наука, 1990. – 264 с.
2. Бондарко, А.В. Грамматическая категория и контекст. – Л.: Наука, 1971. – 115 с.
3. Криворучко, П.М. Грамматические значения временных форм русского глагола. – Киев: Рад. школа, 1963. – 63 с.
4. Гловинская, М.Я. Многозначность и синонимия в видовременной системе русского глагола. – М.: Русские словари, Азбуковник, 2001. – 320 с.
5. Пешковский, А.М. Русский синтаксис в научном освещении. – М.: URSS, 2013. – 434 с.

УДК 81

Ищенко Ирина Геннадьевна

Амурский государственный университет

г. Благовещенск, Россия

E-mail: iirinagen@mail.ru

Ischenko Irina Gennadievna

Амурский государственный университет

г. Благовещенск, Россия

E-mail: iirinagen@mail.ru

КОМПРЕССИВНОЕ СЛОВООБРАЗОВАНИЕ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

COMPRESSIVE WORD BUILDING IN MODERN ENGLISH

Аннотация. В статье рассматриваются виды компрессивного словообразования в современном английском языке: словосложение, контаминация, аббревиация, акронимия и др. Выявляются наиболее частотные модели компрессивного словообразования и обосновывается их продуктивность.

Abstract. The article considers types of compressive word building in modern English: composition, blending, abbreviation, acronymy, etc. The author identifies the most frequent models of compressive word building and explains their productivity.

Ключевые слова: компрессия, контаминация, словосложение, аббревиация, акронимия.

Key words: compression, blending, composition, abbreviation, acronymy.

Огромный объем разнообразной и постоянно меняющейся информации является характерной чертой жизни современного общества. Человек ежедневно сталкивается с проблемой переработки информационного потока в рамках профессиональной, общественно-политической деятельности, в сетевой и других видах коммуникации. В этих условиях актуальной становится потребность создания компактных средств языкового выражения, позволяющих максимально сжать передаваемые сообщения. «Многие лингвисты едины во мнении относительно того, что процесс развития языка обуславливается воздействием двух тенденций – к расширению и компрессии. В ходе общения говорящий, с одной стороны, руководствуется стремлением к оптимизации языкового кода, а с другой стороны, – стремлением к экономии усилий» [2, с. 90]. Тенденция к экономии языковых средств – универсальное

явление во многих современных языках. Языковая компрессия охватывает все уровни и аспекты языка: фонетический, лексический, семантический, синтаксический.

Быстрые темпы развития и изменения всех сторон жизни человека и общества вызывают потребность в новых языковых единицах, которые образуются как на основе традиционно-продуктивных словообразовательных способов (деривация, словосложение, конверсия), так и при помощи получающих все большее распространение в языке так называемых компрессивных видов словообразования.

Следует отметить, что для английского языка лаконичные, однослоговые лексические единицы, так называемые «four-letter words», считаются исторически естественными. Основу зарождавшегося в V в. английского языка составили моносиллабические слова из языков англо-саксонских и других германских племен. Как отмечает Г. Марчанд: «Monosyllabism is only the natural result to which love for short words finally leads. Clipped words are a great quantitative gain though it seems doubtful whether they are anything more than useful and practical» [7]. В силу этой структурной особенности английского слова многочисленные заимствованные из других языков лексические единицы подвергались процессу усечения, ассимилируясь к однослоговой структуре английского слова.

В современном английском языке эта генетическая потребность к компрессии подкрепляется и социальными причинами, когда ускорение темпа всех сфер жизнедеятельности человека требует экономии речевых усилий и в устной, и в письменной коммуникации. «Принцип экономии в языке – одно из частных проявлений инстинкта самосохранения. Это своеобразная реакция против чрезмерной затраты физиологических усилий, против всякого рода неудобств, осложняющих работу памяти, осуществление некоторых функций головного мозга, связанных с производством и восприятием речи» [4].

Характерное для современного состояния языка компрессивное словообразование предполагает образование единиц с более краткой, сжатой формой. К компрессивным способам словообразования принято относить различные виды сокращения: усечение, инициальную аббревиацию, акронимию, контаминацию, многокомпонентное словосложение, т.е. те словообразовательные процессы, на основе которых из соответствующих словосочетаний образуются более емкие конденсированные формы.

Для выявления тенденций образования новых единиц в современном английском языке был проведен анализ новообразований из электронного словаря Cambridge Dictionary за 2019-2020 гг. Данный электронный ресурс в блоге «About words» еженедельно фиксирует новые слова и приводит контексты их употребления, – главным образом, из ведущих британских и американских СМИ: The Guardian, The New York Times, The Telegraph, The Independent, The Observer, The Times и др.

Из 186 зарегистрированных единиц 184 образованы по тем или иным словообразовательным моделям, лишь две оказались заимствованиями из других языков. Подавляющее большинство (168) единиц возникло в результате компрессивных словообразовательных процессов. Самым продуктивным способом создания новых слов оказалось словосложение (109 единиц), которое считается одним из традиционно активных путей пополнения словарного запаса в английском языке. Известно, что под словосложением понимают объединение в единое целое двух или более основ, в результате чего образуется сложное слово, или композит. В лингвистической литературе подробно описаны основные модели образования этих единиц, тем не менее сохраняются вопросы о структурной идентификации и статусе некоторых типов сложных единиц. Как отмечает О.Д. Мешков, «...по сравнению с аффиксальным словообразованием в словосложении все выглядит гораздо менее стройно, менее регулярно; словосложение менее подвластно дедуктивно выводимым правилам» [3, с. 7]. Количество элементов, составляющих сложное слово, может быть больше двух единиц, таким образом создаются

многокомпонентные композиты, например: *frozen robot syndrome* – the situation that occurs when a driverless car senses an obstacle in the road and stops suddenly; *gender health gap* – the inequality in the way that men and women experience the healthcare system. Иногда компоненты такого сложного слова эквивалентны словосочетанию и могут составлять целую синтагму или даже предложение: *a tree-trimming party* – a social event at which a group of people meet at someone's house to decorate their Christmas tree; *coming-of-old* – referring to a book or literary genre that focuses on the growth of a main character as they enter old age. Проблема идентификации английских сложных слов усугубляется и отсутствием единого графического критерия – они могут иметь дефисное написание (*skip-care*) или представлены цельнооформленной единицей (*dogfood*), компоненты композита могут быть разделены пробелом (*net zero*). Некоторые исследователи (Л.И. Власова, А.Н. Морозова) выделяют группу сложных слов нестойкого типа, т.е. объединение субстантивных основ без морфологических показателей синтаксической связи [1].

Самыми распространенными словообразовательными типами композитов являются двухкомпонентные существительные, образованные по моделям $N+N \rightarrow N$ и $Adj+N \rightarrow N$. Вероятно, ведущим мотивом создания таких слов является прагматическая установка на компактность языковой формы, которая при этом не осложнит интерпретацию ее содержательной стороны. Основная задача подобных единиц – передача нового смысла, поэтому этот аспект не должен быть затемнен и искажен сложной и объемной формой. Лишь небольшая часть выявленных сложных слов являются неидиоматичными, т.е. словами с прозрачной семантикой, значение которых опирается на семантику составляющих элементов: *homework therapist* – someone whose job is to help students with their schoolwork and exams and to help them deal with issues such as stress and anxiety; *rage room* – a room where people can pay to smash up objects with the aim of feeling less stress afterwards. Однако с семантической точки зрения в своем подавляющем большинстве проанализированные сложные слова могут быть отнесены к идиоматичным единицам, т.е. их значение не представляет собой сумму прямых значений составляющих их компонентов. Для таких композитов характерна семантическая компрессия, их смысловая интерпретация выявляет наличие дополнительных семантических признаков, которые не соотносятся с языковой формой, выходят за ее рамки. Таким образом, компрессия формы и содержательная компрессия в новых словах-композитах требуют от пользователей языка знания картины мира, контекста, умения установить возможные имплицитные смысловые связи между компонентами, чтобы правильно дешифровать значения таких единиц. Например: *offence archeology* – the act of searching through someone's old posts on social media websites to find offensive comments they made in the past; *homebody economy* – the money spent and earned through the production and sale of products, such as take-away foods, aimed at people who mostly stay at home in the evenings.

Следующим по распространенности и активности типом новых слов являются контаминированные образования. В современной лингвистике используются разнообразные термины для обозначения этого способа образования новых слов: блендинг, словослияние, телескопия, стяжение и др. Контаминация совмещает в себе два словообразовательных процесса: усечение и сложение, т.е. представляет собой «слияние двух (или более) усеченных основ или слияние полной основы с усеченной основой, в результате которого образуется новое слово, полностью или частично включающее в себя значение всех входящих в него структурных элементов» [5]. Стабильно возрастающее количество новообразований-контаминантов является убедительным подтверждением стремления языка к компрессии формы и содержания. Этот способ словообразования представлен несколькими моделями:

1) слияние начального компонента первого слова с конечным элементом второго слова: *Janxiety* (*January+anxiety*) – feelings of unhappiness and worry that people often have at the beginning of a new

year; *agritecture* (agriculture+architecture) – the art and practice of designing and making buildings that are inspired by farm building, or this architectural style;

2) соединение начала первого слова с полной основой второго компонента: *e-waste* (electronic + waste) – computers, mobile phones, electrical wires etc. that have been thrown away; *therapet* (therapy+pet) – an animal, usually a dog, that is especially trained to calm people who are stressed or anxious, or to visit ill or elderly people;

3) соединение полной основы первого элемента с конечной частью второго слова: *walkumentary* (walk+documentary) – a film or television programme or other event where someone walks around a particular place learning facts and information about the place or someone connected to it; *sleeponomics* (sleep+economics) – the money that is spent on products, techniques, etc. that are designed to help people sleep better;

4) соединение начальных фрагментов двух слов: *sponcon* (sponsored content) – posts on social media sites such as Instagram where the poster is being paid by a company to promote its product; *cli-fi* (climate fiction) – books, movies, etc. about bad events that occur because of climate change, such as wild-fires and droughts;

5) наложение фрагментов двух слов с общими, пересекающимися элементами: *yarden* (yard+garden) – a small yard behind a house that has been turned into a garden; *mumoir* (mum+memoir) – a book or other piece of writing based on the writer's personal knowledge of being a mother.

Выделяются неконвенциональные примеры контаминантных единиц, которые невозможно отнести к выявленным типам моделей, – например, случай междусловного наложения – контаминант *crow*, являющийся слиянием двух лексем: *crow* и *row* и реализующий значение «someone who is invited to attend a fashion show and sit in the front row, usually because they work in fashion or are a famous singer, actor, etc. They are known as «the crows» for their attachment to wearing black». Другой пример окказионального контаминанта – *entertrainment* (fitness classes that combine exercise with entertainment, designed to make exercise more fun), в котором усечению подвергается центральная часть слова *entertainment*, и заменяясь на слово *train*.

В последнее время в связи с широким распространением этого процесса словообразования выявляется тенденция образования более сложных моделей, где контаминация сочетается с суффиксацией: *jarfing* (jumper+scarf+ -ing) – wearing a jumper wrapped around one's neck and shoulders; *Doggo-Lingo* (dog+o+lingo) – a special language used on the Internet, especially on social media sites, to refer to and describe dogs and their behavior.

Другим фактом, свидетельствующим о популярности и активности контаминации, является выделение ряда так называемых «осколочных элементов», которые характеризуются рекуррентностью использования в образовании подобных единиц, таким образом получающим статус полуаффиксов или аффиксоидов. Как известно, аффиксоиды, сохраняя смысловую связь с исходным словом, приобретают более обобщенное значение, характерное для аффиксальных морфем. К ним можно отнести такие элементы как *-exit* с значением «выход из какой-то группы, организации, объединения». По аналогии с *Brexit* образованы следующие контаминанты: *Whexit* (the act of leaving a Whatsapp group, usually because you are annoyed with one or more of the members); *Grexit* (an exit by Greece from the European Union); *Frexit* (the hypothetical French withdrawal from the European Union); *Calexit* (the campaign for independence of California from the United States); *Clexit* (Climate Exit – a climate change denial group which calls for withdrawal from climate treaties). Элемент *-tainment* характеризуется достаточно высокой частотностью: *infortainment* (the reporting of news and facts in an entertaining and humorous way rather than providing real information); *edutainment* (the process of entertaining people at the same

time as you are teaching them something, and the products, such as television programmes or software, that do this); *irritainment* (entertainment that annoys, embarrasses, or upsets more than it entertains, whether unintentionally, or by design; *docutainment* (entertainment provided by films or other presentations that is intended both to inform and entertain; *advertainment* (a form of entertainment that is created primarily to advertise something. Можно привести примеры и других суффиксоидов для образования контаминантов: -onomics (sleeponomics, Trumponomics); -vegan (bivalvegan, freegan).

Что касается традиционно принятых способов реализации языковой экономии – различных моделей усечения и аббревиации, то среди современных новообразований таких единиц сравнительно немного: один пример инициальной аббревиации (*TRE* – tension and trauma releasing exercises), 9 слов-акронимов (*FONC* – fear of not chilling; *HIIS* – high-intensity interval skipping; *FIRE* – financial independence, retire early) и пример гибридного сочетания усечения и суффиксации (*sando* – a type of sandwich made with soft white bread, originating in Japan).

Таким образом, тенденция современного английского языка к созданию компрессивных единиц реализуется главным образом при помощи словосложения и контаминации. Продуктивность аббревиации, акронимии и усечения снижается в силу того, что образованные в результате словообразовательного процесса сокращения приобретают более экономичную, сжатую форму, но содержательный компонент остается практически тождественным прототипу – слову или словосочетанию. Однако новообразования призваны решить задачу выражения в достаточно компактной форме нового содержания, а именно неоконцепта, неопредела либо нового понимания или отношения к известному факту или явлению. В качестве референта наименования может быть сложное понятие, комплексное явление или ситуация. Словосложение и контаминация позволяют реализовать данную установку, так как при объединении нескольких полных или усеченных основ в единую цельнооформленную единицу образуется компактная по форме лексема, вмещающая в себя содержание, сочетающая не только значения составляющих элементов, но и дополнительное приращение смысловых компонентов. Таким образом реализуется задача выражения объемного, детализированного смысла в компрессивной форме.

1. Власова, Л.И., Морозова, А.Н. К проблеме описания структурно-семантических характеристик нестойкого сложного слова (на материале англоязычного медийного дискурса) // Известия ВГПУ. – 2016. – № 8. – С. 167-172.

2. Воробьева, С.В. Структурно-семантические особенности сокращений-неологизмов в современном английском языке // Языковая личность и эффективная коммуникация в современном поликультурном мире. – Минск, 2018. – С. 89-94.

3. Мешков, О.Д. Словосложение в современном английском языке. – М.: Высшая школа, 1985. – 187 с.

4. Серебренников, Б.А. Роль человеческого фактора в языке: язык и мышление / отв. ред. В.М. Солнцев. – М.: ЛИБРОКОМ, 2010. – 248 с.

5. Тимошенко, Т.Р. Телескопия в словообразовательной системе современного английского языка: Автореф. дис. ...канд. филол. наук. – Киев, 1979. – 26 с.

6. Cambridge Dictionary. Mode of access: <https://dictionaryblog.cambridge.org/category/new-words>.

7. Marchand, H. The Categories and Types of Present-Day English Word Formation. – Wiesbaden, 1969. – 545 p.